

SECTION III / TEIL III

DIAGRAMS / ABBILDUNGEN

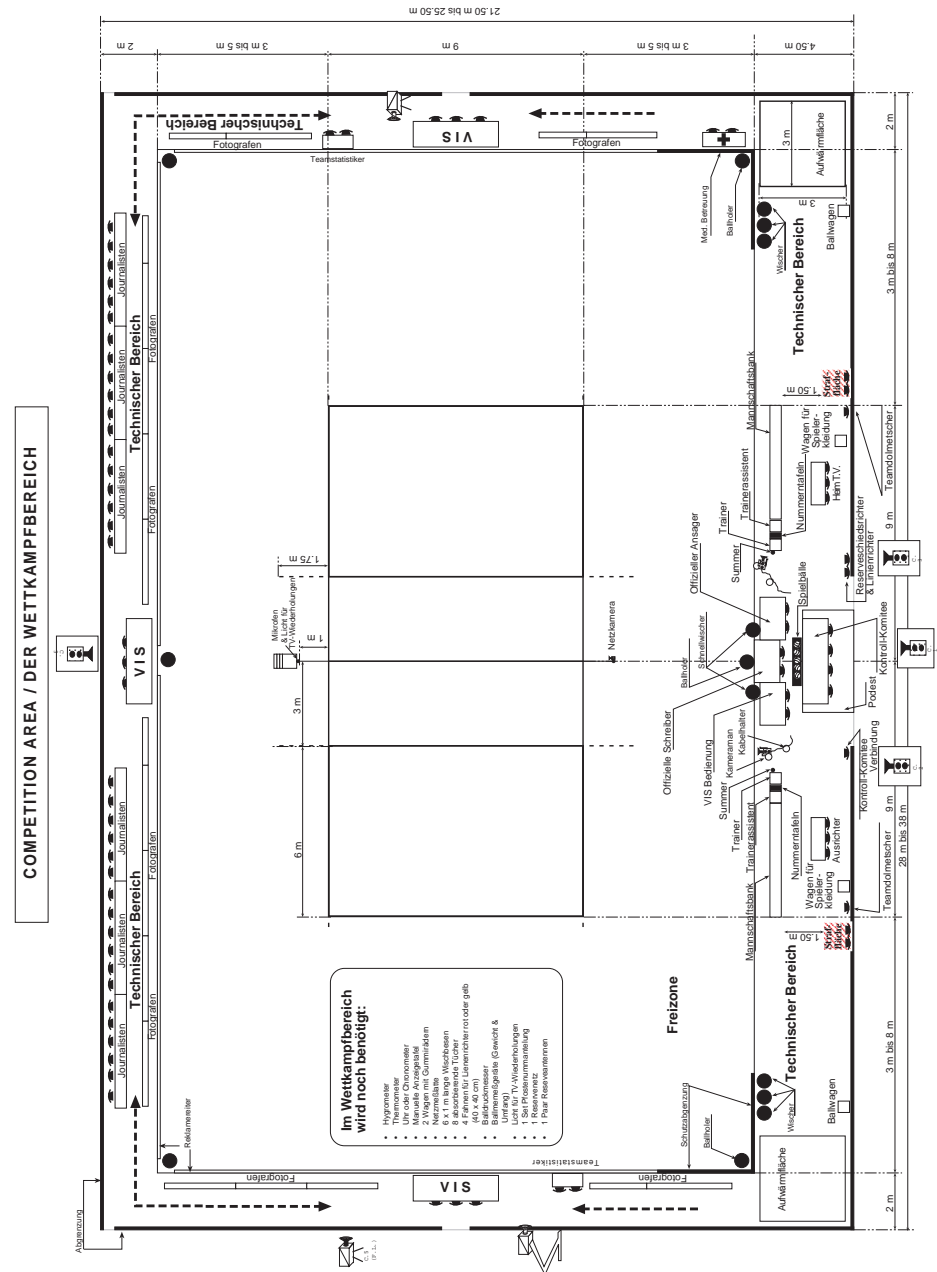
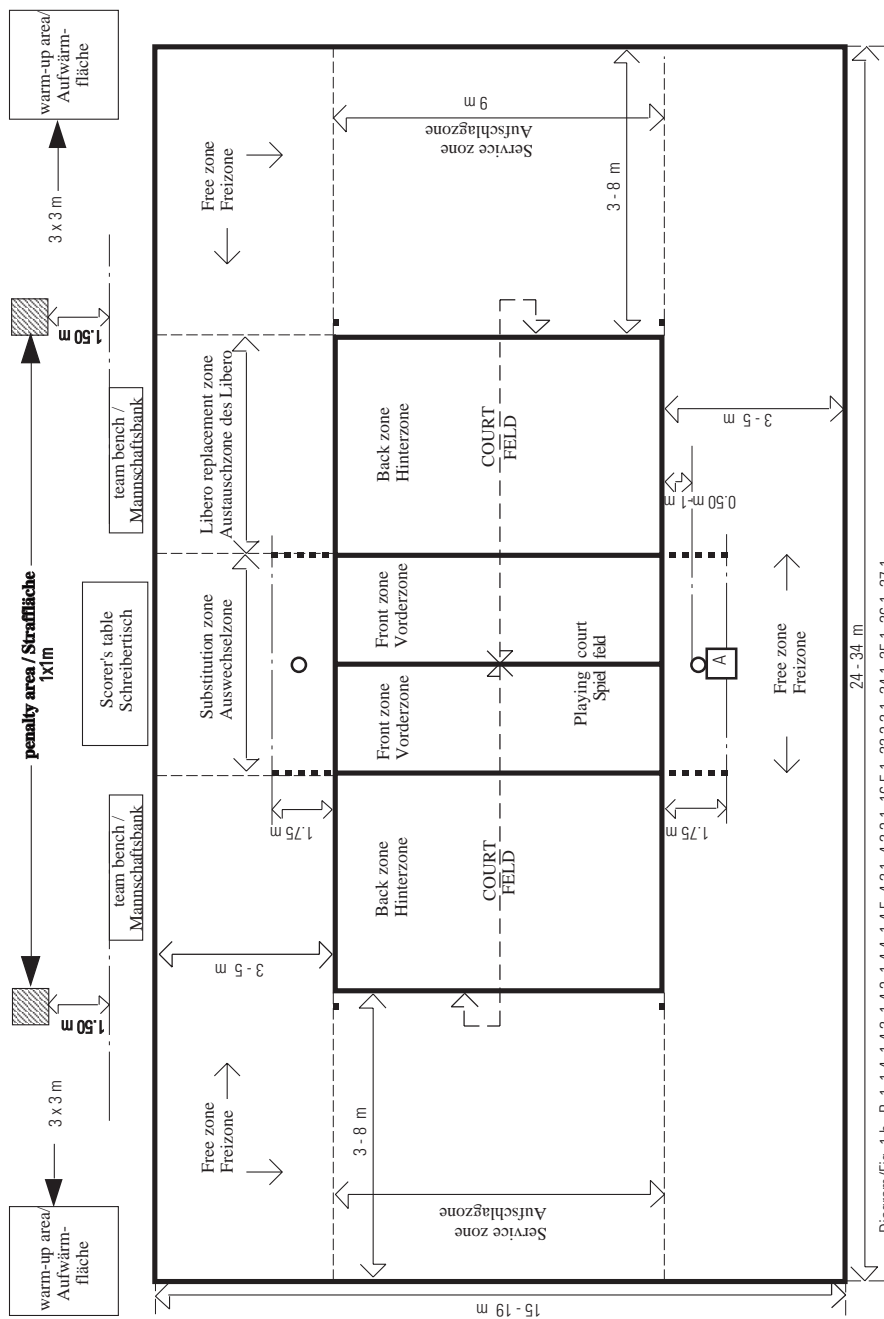


Diagram (Fig. 1a R. 1.4.4, 1.4.5, 4.2.1, 4.2.3.1, 2.03.2.4, 22.3.2.1, 22.3.3.1, 2.4.1, 25.1, 26.1, 27.1)



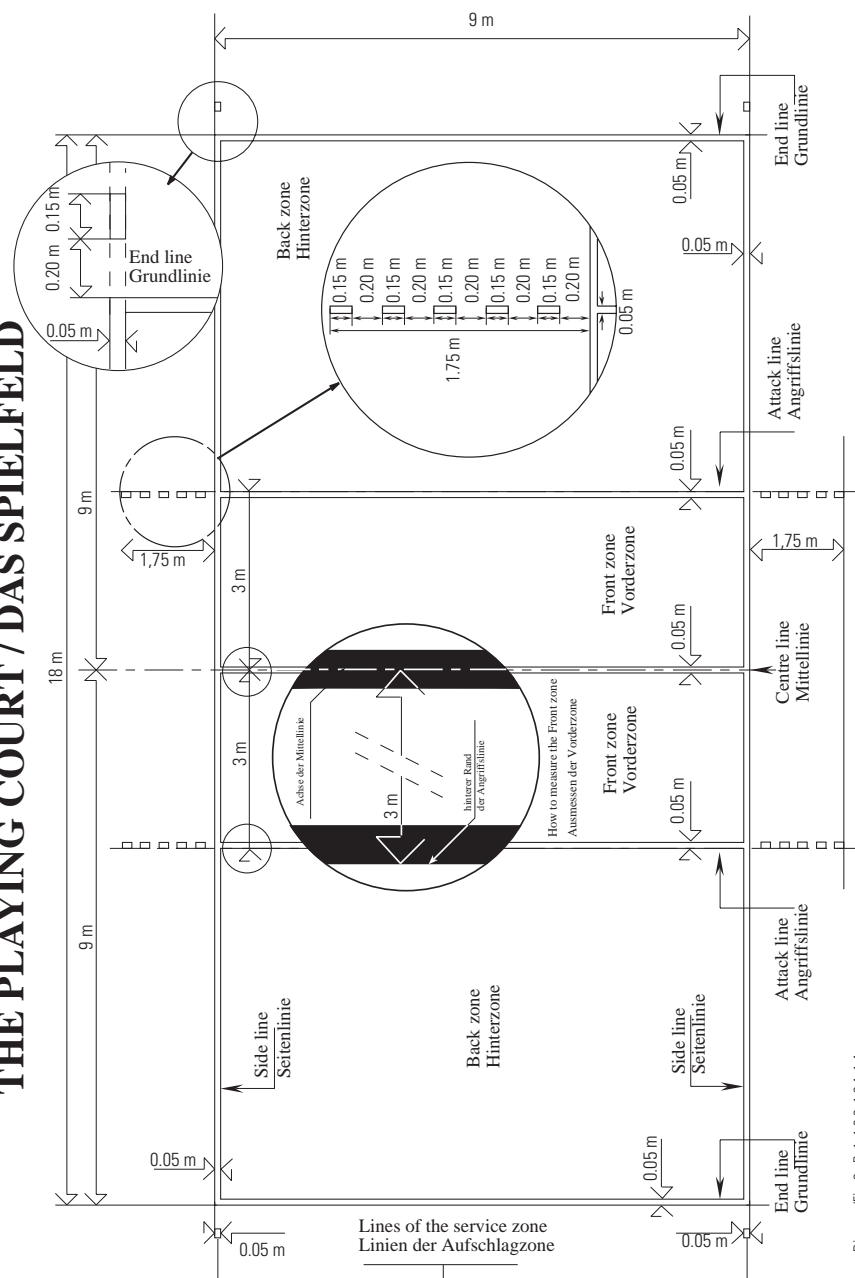
THE PLAYING AREA / DIE SPIELFLÄCHE



Diagram/Fig. 1.b R. 1, 1.4, 1.4.2, 1.4.3, 1.4.4, 1.4.5, 4.2.1, 4.2.3.1, 16.5.1, 22.3.2.1, 24.1, 25.1, 26.1, 27.1



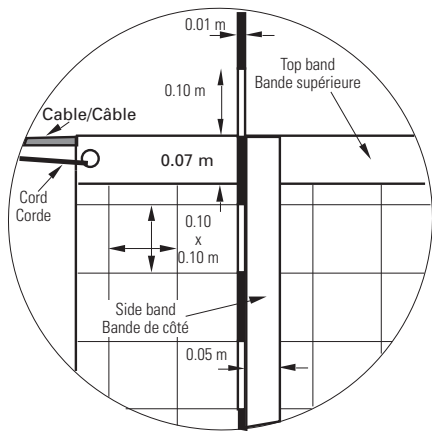
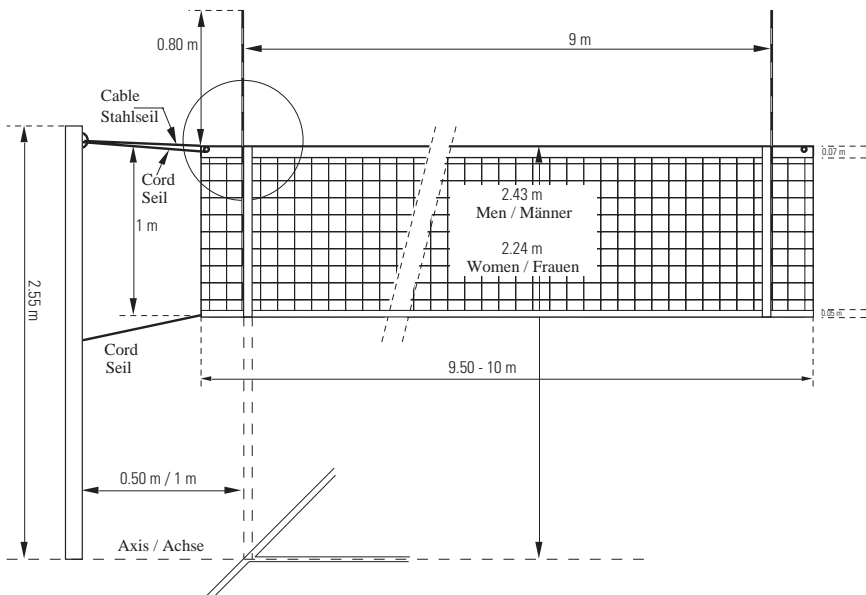
THE PLAYING COURT / DAS SPIELFELD



Diagram/fig. 2 - R. 1, 1.3.3, 1.3.4, 1.4



DESIGN OF THE NET / DAS NETZ



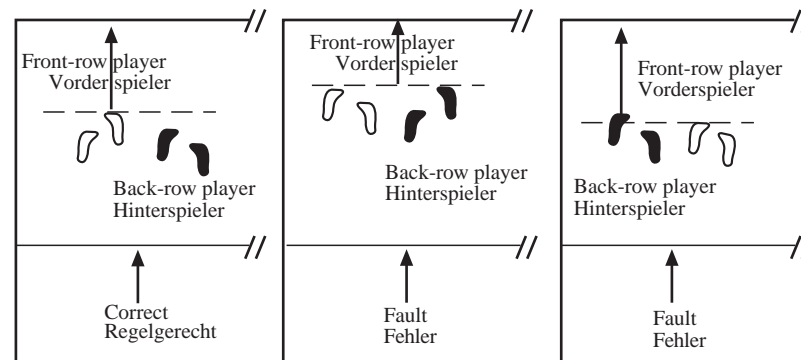
Diagram/Fig. 3 - R. 2, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5.1

POSITIONEN DER SPIELER

POSITION OF PLAYERS

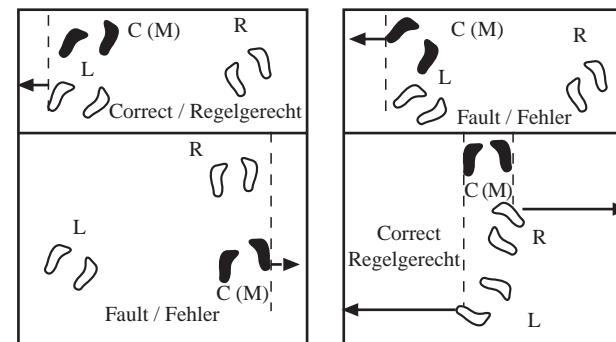
Beispiel A: Bestimmung der Position zwischen einem Vorder- und seinem jeweiligen Hinterspieler

Example A : Determination of the positions between a front-row player and the corresponding back-row player



Beispiel B: Bestimmung der Position zwischen den Spielern der gleichen Reihe

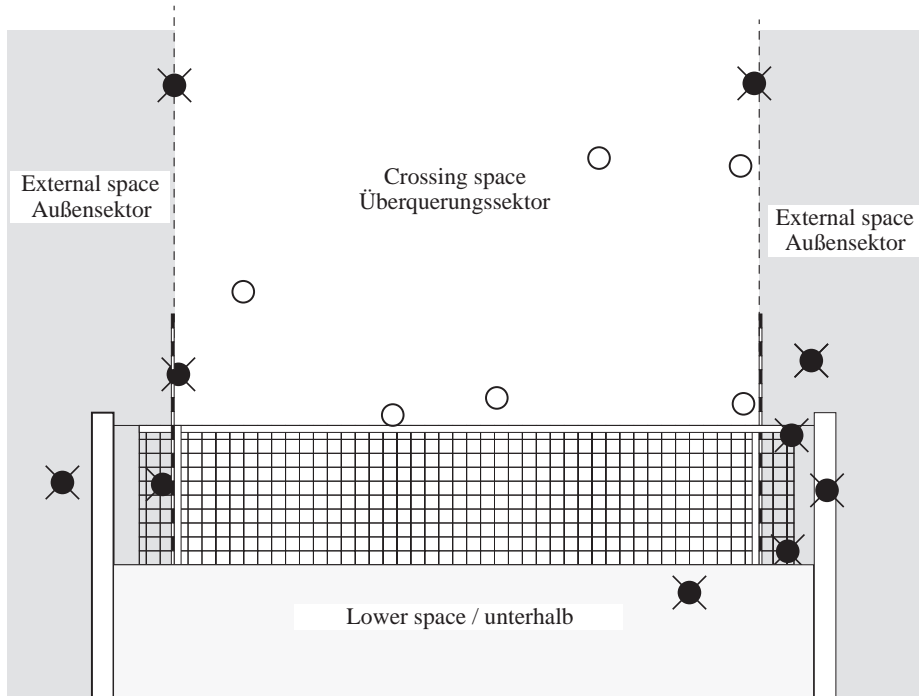
Example B : Determination of the positions between players of the same row



- C(M) = Centre player / Mittelspieler
- R = Right player / Rechter Spieler
- L = Left player / Linker Spieler

Diagram / Fig.4 - R. 7.4, 7.4.3, 7.5

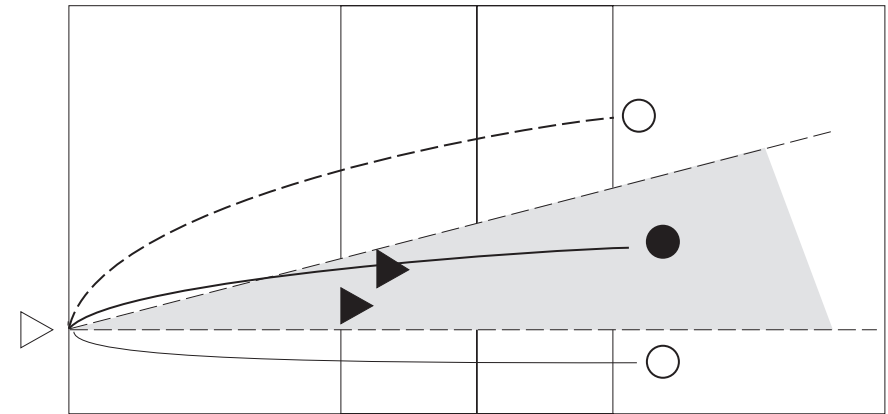
**BALL CROSSING THE VERTICAL PLANE OF THE NET
TO THE OPPONENT COURT
BALL, DER DAS NETZ ZUM FELDE DES GEGNERS
ÜBERQUERT**



- ⊗ = Fault / Fehler
- = Correct crossing / Regelgerechtes Überqueren

Diagram / Fig. 5 - R. 2.4, 9.4.3, 9.4.4, 9.4.5, 11.1.1

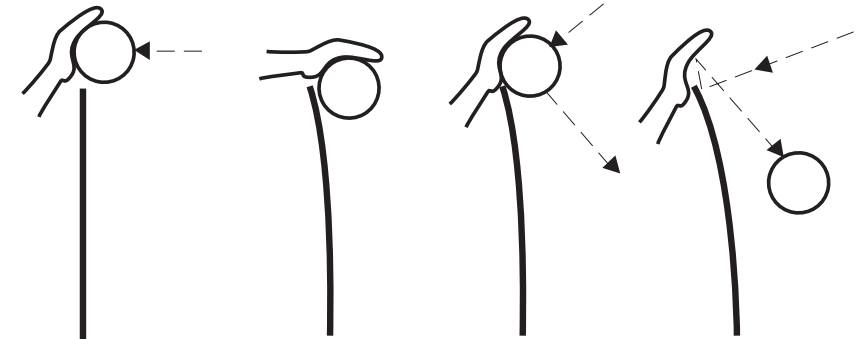
**COLLECTIVE SCREEN
GRUPPEN-SICHTBLOCK**



- = Correct / Regelgerecht
- = Fault / Fehler

Diagram / Fig. 6 R. 13.5.2

**COMPLETED BLOCK
AUSGEFÜHRTER BLOCK**



- Ball above the net
- Ball lower than the top of the net
- Ball touches the net
- Ball bounces off the net

- Ball oberhalb des Netzes
- Ball unterhalb der Netzoberkante
- Ball berührt das Netz
- Ball prallt vom Netz ab

Diagram / Fig. 7 R. 15.1.3

BACK ROW PLAYER'S ATTACK ATTAQUE D'UN ARRIERE

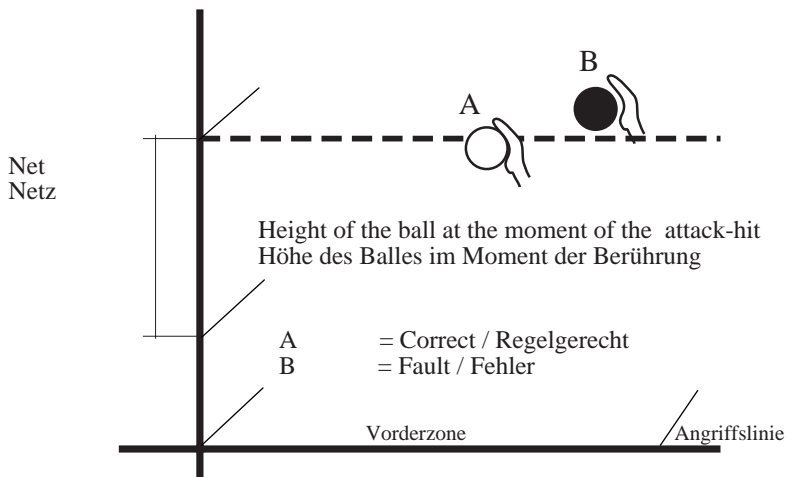
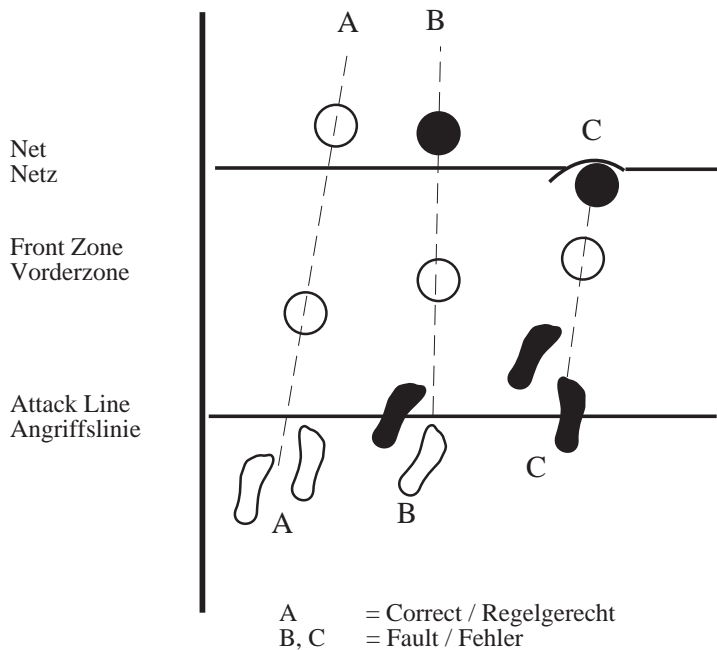


Diagram / Fig. 8 - R. 14.2.2, 14.2.3

MISCONDUCT SANCTION SCALE

CATEGORIES	OCCURRENCE (for a team)	OFFENDER	SANCTION	CARDS	CONSEQUENCE
RUDE CONDUCT	• First	Any member	Penalty	Yellow	Loss of Rally
	• Second	Same member	Expulsion	Red	Shall leave the playing area and stay in the Penalty Area for the remainder of the set
	• Third	Same member	Disqualification	Red + Yellow jointly	Shall leave the Competition Control Area for the rest of the match
OFFENSIVE CONDUCT	• First	Any member	Expulsion	Red	Shall leave the playing area and stay in the Penalty Area for the remainder of the set
	• Second	Same Member	Disqualification	Red + Yellow jointly	Shall leave the Competition Control Area for the rest of the match
AGGRESSION	• First	Any member	Disqualification	Red + Yellow jointly	Shall leave the Competition Control Area for the rest of the match
DELAY SANCTION SCALE					
DELAY	• First	Any member of the team	Delay Warning	Hand Signal N° 25 with no card	Prevention - No penalty
	• Second (and subsequents)	Any member of the team	Delay Penalty	Hand signal N° 25 with yellow card	Loss of rally

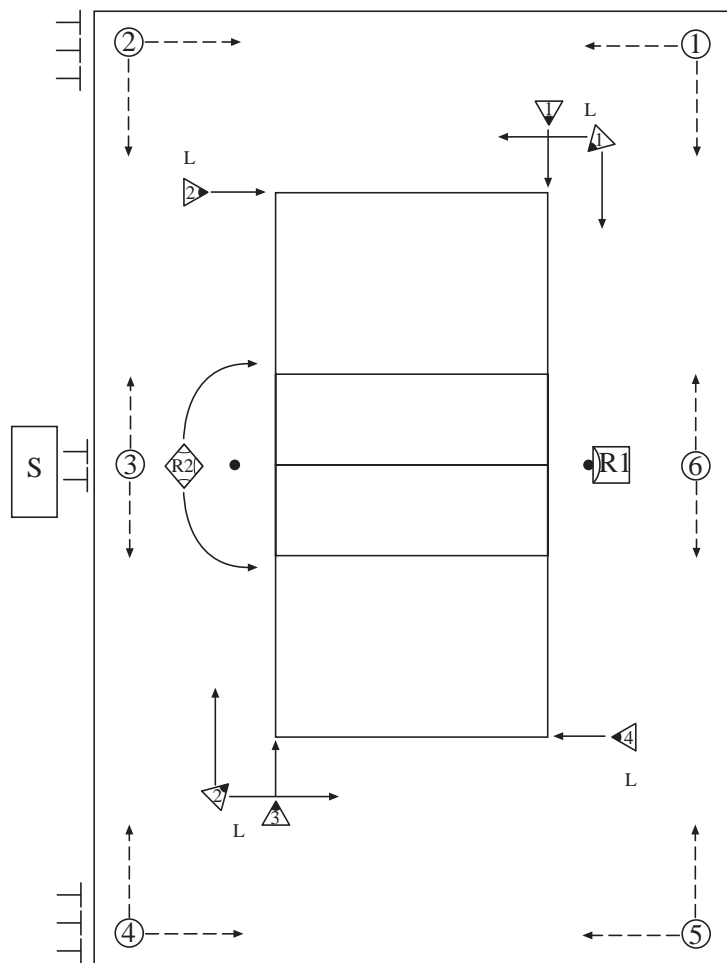
SKALA DER SANKTIONEN FÜR UNKORREKTES VERHALTEN

KATEGORIE	HÄUFIGKEIT in der Mannschaft	TATPERSON	SANKTION	KARTE	FOLGE
UNGEBÜHR- LICHES VERHALTEN	• erstes Mal	beliebiges Mitglied	Bestrafung	gelb	Verlust des Spielzuges
	• zweites Mal	dasselbe Mitglied	Hinausstellung	rot	Verlassen der Spielfläche und Platznehmen auf der Straffläche hinter der Mannschaftsbank für den Rest des Satzes
	• drittes Mal	dasselbe Mitglied	Disqualifikation	rot und gelb zusammen	Verlassen des Wettkampfbereichs für den Rest des Spiels
BELEIDI- GENDES VERHALTEN	• erstes Mal	beliebiges Mitglied	Hinausstellung	rot	Verlassen der Spielfläche und Platznehmen auf der Straffläche hinter der Mannschaftsbank für den Rest des Satzes
	• zweites Mal	dasselbe Mitglied	Disqualifikation	rot und gelb zusammen	Verlassen des Wettkampfbereichs für den Rest des Spiels
TÄTLICHKEIT	• erstes Mal	beliebiges Mitglied	Disqualifikation	rot und gelb zusammen	Verlassen des Wettkampfbereichs für den Rest des Spiels
SKALA DER SANKTIONEN FÜR VERZÖGERUNGEN					
VERZÖGERUNG	• erstes Mal	beliebiges Mitglied	Verwarnung wegen Verzögerung	HandzeichenNr. 25 ohne Karte	Vorbeugung - keine Bestrafung
	• zweites Mal (und weitere Male)	beliebiges Mitglied	Bestrafung wegen Verzögerung	Handzeichen Nr. 25 mit gelber Karte	Verlust des Spielzuges

Diagram / Fig. 9 R. 22.3, 22.4.2



LOCATION OF THE REFEREEING CORPS AND THEIR ASSISTANTS STANORT DES SCHIEDSGERICHTS UND SEINER HELFER



- **R1** = First Referee / Erster Schiedsrichter
- ◆ **R2** = Second Referee / Zweiter Schiedsrichter
- S** = Scorer / Schreiber
- ▶ **L** = Linesjudges / Linienrichter (numbers 1-4 or 1-2 / Nummern 1-4 oder 1-2)
- ④ = Ball Retrievers / Ballholer (numbers 1-6 / Nummern 1-6)
- = Floor Moppers / Wischer

Diagram / Fig. 10 - R 3.3, 24.1, 25.1, 26.1, 27.1

OFFIZIELLE HANDZEICHEN DER SCHIEDSRICHTER

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

Diagram 11, 1 to 5 R. 28.1

R. 28.1 Fig. 11, 1 à 5

Situations to be indicated	Hand signals to be executed by First referee F Second referee S	Handzeichen auszuführen durch: 1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Anzuzeigender Sachverhalt
Authorisation to serve R. 13.3	F Move the hand to indicate the direction of service	1 Mit der Handbewegung die Richtung des Aufschlags anzeigen	Bewilligung des Aufschlags R. 13.3
Team to serve R. 13.3 R. 23.2.3.1	F S Extend the arm to the side of team that will serve	2 Den Arm auf der Seite der Mannschaft ausstrecken, die aufschlagen wird	Mannschaft, die aufschlägt R. 13.3 R. 23.2.3.1
Change of courts R. 19.2	F Raise the fore-arms front and back and twist them around the body	3 Einen Arm vor der Brust, den anderen hinter dem Rücken anwinkeln und um den Körper herum kreisen	Seitenwechsel R. 19.2
Time-out R. 16.2.1 R. 16.4	F S Place the palm of one hand over the fingers of the other, held vertically (forming a T)	4 Die Handfläche einer Hand auf die Finger der senkrecht gehaltenen anderen Hand legen (ein T bilden)	Auszeit R. 16.2.1 R. 16.4
Substitution R. 16.2.1 R. 16.5	F S Circular motion of the forearms around each other	5 Rotation eines Unterarms um den anderen	Spielauswechslung R. 16.2.1 R. 16.5

**OFFIZIELLE HANDZEICHEN
DER SCHIEDSRICHTER**

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

Diagram 11, 6 to 10 R. 28.1

R. 28.1 Fig. 11, 6 à 10

Situations to be indicated	Hand signals to be executed by		Handzeichen auszuführen durch:	Anzuzeigender Sachverhalt
	First referee	Second referee		
Misconduct penalty R. 22.3.1, R. 22.6	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Bestrafung wegen unkorrekten Verhaltens
Expulsion R. 22.3.2, R. 22.6	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Hinausstellung
Disqualification R. 22.3.3, R. 22.6	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Disqualifikation
End of set (or match) R. 6.2 R. 6.3	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Satzende (oder Spielende)
Ball not tossed or released at the service hit. R. 13.4.1	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Ball beim Aufschlag aus der Hand geschlagen

**OFFIZIELLE HANDZEICHEN
DER SCHIEDSRICHTER**

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

Diagram 11, 11 to 15 R. 28.1

R. 28.1 Fig. 11, 11 à 15

Situations to be indicated	Hand signals to be executed by		Handzeichen auszuführen durch:	Anzuzeigender Sachverhalt
	First referee	Second referee		
Delay in service R. 13.4.4	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Verzögerung beim Aufschlag
Blocking fault R. 15.6 or screening R. 13.5	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Blockfehler
Positional or rotation fault R. 7.5 or R. 7.7	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Positions- oder Rotationsfehler
Ball "in" R. 9.3	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Ball "in"
Ball "out" R. 9.4	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Ball "aus"







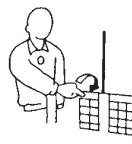
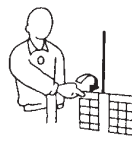
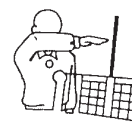
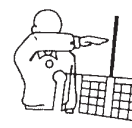
OFFIZIELLE HANDZEICHEN

DER SCHIEDSRICHTER

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

Diagram 11, 16 to 20 R. 28.1

R. 28.1 Fig. 11, 16 à 20

Situations to be indicated	Hand signals to be executed by		Handzeichen auszuführen durch:	Anzuzeigender Sachverhalt
	First referee	Second referee		
Catch R. 10.3.3	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Gehaltener Ball
Slowly lift the forearm, palm of the hand facing upwards			Langsam den Unterarm, mit der Handfläche nach oben, heben	R. 10.3.3
Double contact R. 10.3.4	F	S		Doppelschlag
Raise two fingers, spread open			Zwei gespreizte Finger heben	R. 10.3.4
Four hits R. 10.3.1	F	S		Vier Schläge
Raise four fingers, spread open.			Vier gespreizte Finger heben	R. 10.3.1
Net touched by a player R. 12.4.4 Service hit touching the net and not staying in play R. 13.6.2.1	F S	S F		Netz berührt durch einen Spieler R. 12.4.4 Aufschlag berührt das Netz und bleibt nicht im Spiel R. 13.6.2.1
Indicate the respective side of the net			Je nach Fehler, die Oberkante oder die Fläche des Netzes berühren	R. 13.6.2.1
Reaching beyond the net R. 12.4.1	F	S		Über das Netz reichen
Place a hand above the net, palm facing downwards			Eine Hand, mit der Handfläche nach unten, über das Netz führen	R. 12.4.1













OFFIZIELLE HANDZEICHEN

DER SCHIEDSRICHTER

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

Diagram 11, 21 to 25 R. 28.1




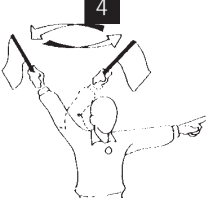

R. 28.1 Fig. 11, 21 à 25

Situations to be indicated	Hand signals to be executed by		Handzeichen auszuführen durch:	Anzuzeigender Sachverhalt
	First referee	Second referee		
Attack hit fault: by a back-row player, by a libero or on the opponent's service R. 14.3.3, R. 14.3.4, R. 14.3.5 on an overhead finger pass by the libero in his/her front zone R. 14.3.6	F	S	1. Schiedsrichter 2. Schiedsrichter	Fehler beim Angriffsschlag eines Hintersp., Liberos, nach dem Aufschlag des Gegners R. 14.3.3, R. 14.3.4, R. 14.3.5 nach einem oberen Zuspiespiel des Liberos in der Vorderzone R. 14.3.6
Make a downward motion with the forearm, hand open			Mit dem Unterarm bei geöffneter Hand eine Bewegung von oben nach unten machen	R. 14.3.6
Penetration into the opponent's court or ball crossing the lower space R. 12.2.2.2 R. 9.4.5	F S	S F		Eindringen in das gegnerische Feld oder der Ball durchquert die senkrechte Ebene unterhalb des Netzes R. 12.2.2 R. 9.4.5
Point to the centre line			Auf die Mttellinie zeigen	R. 12.2.2 R. 9.4.5
Double fault and replay R. 6.1.2.2 R. 10.1.2.3	F	S		Doppelfehler und Wiederholung
Raise both thumbs vertically.			Beide Daumen senkrecht heben	R. 6.1.2.2 R. 10.1.2.3
Ball touched R. 13.6.2.1	F S	S F		Ball berührt
Brush with the palm of one hand the fingers of the other, held vertically			Mit der Handfläche einer Hand über die Finger der senkrecht gehaltenen anderen Hand streichen	R. 13.6.2.1
Delay warning R. 17.2.2	F	S		Verwarnung wegen Verzögerung R. 17.2.2
Cover the right wrist with open left hand, palm facing referee (warning) or point the wrist with yellow card (penalty)			Die offene Hand (Verwarnung) bzw. die gelbe Karte (Bestrafung) gegen das Handgelenk halten	Bestrafung wegen Verzögerung R. 17.2.3
Delay penalty R. 17.2.3				

LINEJUDGES' OFFICIAL FLAG SIGNALS

Diagram 12, 1 to 5 R. 28.2

R. 28.2 Fig. 12, 1 à 5

Situations to be indicated	Flag signals to be executed by Linejudge L	Fahnenzeichen auszuführen durch: Linienrichter	Anzuzeigender Sachverhalt
Ball "in" R. 9.3	L Point down with flag	1  Die Fahne senken	Ball "in" R. 9.3
Ball "out" R. 9.4.1	L Raise flag vertically	2  Die Fahne zur senkrechten heben	Ball "aus" R. 9.4.1
Ball touched R. 27.2.1.2	L Raise flag and touch the top with the palm of the free hand	3  Die Fahne heben und deren Spitze mit der Handfläche der freien Hand berühren	Ball berührt R. 27.2.1.2
Ball out or foot fault by any player during service R. 9.4.2, 9.4.3, 9.4.4, R. 13.4.3, 27.2.1.4, R. 27.2.1.6	L Wave flag over the head and point to the antenna or the respective line	4  Die Fahne über dem Kopf schwenken und je nach Sachverhalt auf die Antenne oder die Grundlinie zeigen	Ball außerhalb oder Fußfehler des Aufschlagsspielers R. 9.4.2, 9.4.3, 9.4.4, R. 13.4.3, 27.2.1.4, R. 27.2.1.6
Judgement impossible	L Raise and cross both arms and hands in front of the chest	5  Arme anwinkeln und vor der Brust kreuzen	Entscheidung nicht möglich